



BOSNA I HERCEGOVINA  
VIJEĆE MINISTARA  
*Generalno tajništvo*

Broj: 05-50-3589/09  
Sarajevo, 22.1.2010. godine

BOSNA I HERCEGOVINA  
PARLAMENTARNA SKUPŠTINA BOSNE I HERCEGOVINE  
SARAJEVO

PRIMLJENO:			
Organizacione jedinice	Klasifikaciona oznaka	Redni broj	Broj priloga
01-10-1-11-63	/09		

22.01.2010.

**PARLAMENTARNA SKUPŠTINA BiH**

- *Zastupnički dom* -

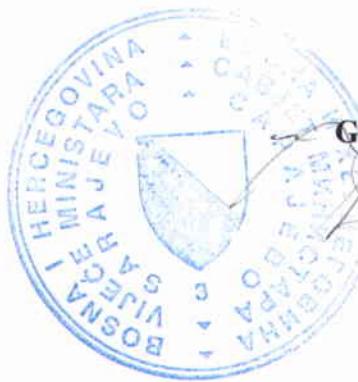
**S A R A J E V O**

**PREDMET:** Odgovor na zastupničko pitanje – dostavlja se

Vijeće ministara Bosne i Hercegovine, na 113. sjednici održanoj 21.1.2010. godine, utvrdilo je Odgovor na zastupničko pitanje koje je postavio gosp. Rifat Dolić, zastupnik u Zastupničkom domu Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine.

U privitku dostavljamo Odgovor uz molbu da isti uručite zastupniku.

S poštovanjem,

  
GENERALNI TAJNIK  
Zvonimir Kutleša  




## БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА САВЈЕТ МИНИСТАРА

Број: 05-50-3589/09  
Сарајево, 21.1.2010. године

Рифат Долић, посланик у Представничком дому Парламентарне скупштине Босне и Херцеговине, на 63. сједници Представничког дома Парламентарне скупштине БиХ, одржаној 4. новембра 2009. године, поставио је следећу посланичку иницијативу за доношење одговарајућих прописа:

1. "Посланичка иницијатива за доношење одговарајућих прописа и планирање средстава у буџету институција БиХ за 2010. годину у сврху регулисања сталних накнада за заслужне спортисте у БиХ"

На постављено посланичко питање Савјет министара Босне и Херцеговине је на 113. сједници одржано 21. 01. 2010. године, утврдио следећи

### ОДГОВОР

1. У вези тражене иницијативе г-дина Рифата Долића посланика у Представничком дому Парламентарне скупштине Босне и Херцеговине, на 63. сједници Представничког дома Парламентарне скупштине БиХ, одржаној 4. новембра 2009. године., обавјештавамо вас да су у текућем буџету Министарства цивилних послова Босне и Херцеговине за 2010. годину планирана средства за текући грант "Суфинансирање спорских манифестација за 2010. годину" из којих је могуће финансирати питање накнада за заслужне спортисте и спортисте интернационалног разреда. Савјет министара усвојио је Правилник о категоризацији спортиста на нивоу Босне и Херцеговине („Службени гласник БиХ”, број. 2/09), као и измене и допуне правилника („Службени гласник БиХ”, број. 96/09). На основу члана 8. Правилника о категоризацији спортиста на нивоу Босне и Херцеговине („Службени гласник БиХ”, број. 2/09) министар цивилних послова Босне и Херцеговине је донио одлуку којом је именована комисија за сачињавање приједлога одлуке о додјели звања заслужног спортисте Босне и Херцеговине и спортисте интернационалног разреда („Службени гласник БиХ”, број. 44/09). Задатак комисије је да провјери вјеродостојност остварених спорских резултата и начин стицања истих и да Министарству припреми приједлог одлуке о додјели звања заслужног спортисте Босне и Херцеговине и спортисте интернационалног разреда, уважавајући критерије из члана 3. Правилника о категоризацији спортиста на нивоу Босне и Херцеговине („Службени гласник БиХ”, број. 2/09).

Категоризација спортиста се врши једном годишње, а на основу резултата које спортисти постигну до 31. децембра текуће године.

Министарство додјељује спортска звања до 31. марта за протеклу годину, а на основу пријаве спортских савеза на нивоу Босне и Херцеговине, ентитета, кантона или појединача коју су дужни доставити до 15. фебруара за протеклу годину.

Одлуку о висини накнаде за заслужног спортисту и спортисту интернационалног разреда доноси Савјет министара на приједлог Министарства цивилних послова на основу члана 15. Правилника о категоризацији спортиста на нивоу Босне и Херцеговине(„Службени гласник БиХ”, број. 2/09).

Право да поднесу пријаву за именовање заслужних и интернационалних спортиста имају спортски савези на нивоу Босне и Херцеговине, ентитета и кантона у складу са Законом о спорту у Босни и Херцеговини („Службени гласник БиХ”, број. 27/08) и појединци који су остварили значајне спортске резултате у складу са законом и другим актима, а према категоријама наведеним у члану 3. Правилника о категоризацији спортиста на нивоу Босне и Херцеговине („Службени гласник БиХ”, број. 2/09).

01-50-1

24.12.09.  
fj



BOSNA I HERCEGOVINA  
VIJEĆE MINISTARA  
*Generalno tajništvo*

Broj: 05-50-3569/09  
Sarajevo, 19.11.2009. godine

PARLAMENTARNA SKUPŠTINA  
BOSNE I HERCEGOVINE

- Zastupnički dom -

S A R A J E V O



BOSNA I HERCEGOVINA  
PARLAMENTARNA SKUPŠTINA BOSNE I HERCEGOVINE  
SARAJEVO

PRIMLJENO:			
Organizaciona jedinica	Klasifikaciona oznaka	Rudni broj	Broj priloga
01	24.12.2009.	50-1-15-63/09	

**PREDMET:** Odgovor na zastupničko pitanje – dostavlja se

Vijeće ministara Bosne i Hercegovine, na 109. sjednici održanoj 22.12.2009. godine, utvrdilo je Odgovor na zastupničko pitanje koje je Rifat Dolić, zastupnik u Zastupničkom domu Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine, postavila na 63. sjednici ovog doma održanoj 4.11.2009. godine.

U privitku dostavljamo Odgovor uz molbu da isti uručite zastupniku.

S poštovanjem,

  
GENERALNI TAJNIK  
*Zvonimir Kutleša*



## BOSNA I HERCEGOVINA VIJEĆE MINISTARA

Broj: 05-50-3569/09  
Sarajevo, 22.12.2009. godine

Rifet Dolić poslanik u Predstavničkom domu Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine, na 63. sjednici Predstavničkog doma, održanoj dana 04.11.2009 godine, postavio je sljedeće poslaničko pitanje:

**" Po kojim propisima i ko vrši imenovanje oficira za vezu sa Haškim tribunalom, kome su odgovorni, kome podnose izvještaje o svome radu i da li su nacionalni oficiri za vezu propisano ili još jedno napisano pravilo nacionalnih kuhinja i kuhara u BiH "**

Na postavljeno poslaničko pitanje, Vijeće ministara Bosne i Hercegovine, u smislu člana 37. Zakona o Vijeću ministara Bosne i Hercegovine (« Službeni glasnik BiH», broj: 38/02,42/03,81/06,76/07,81/07,94/07,24/08), na 109. sjednici, održanoj dana 22.12.2009. godine, utvrdilo je sledeći

### O D G O V O R

Status oficira za vezu sa Međunarodnim krivičnim sudom za bivšu Jugoslaviju, regulisan je Odlukom Predsjedništva Bosne i Hercegovine broj: 014-02-794-01/01 od 31.05.2001. godine ("Službeni glasnik BiH", br.19/01 i 29/01).

Pomenutom Odlukom uređena su pitanja imenovanja i razrješenja oficira za vezu sa Međunarodnim krivičnim sudom za bivšu Jugoslaviju, njihova odgovornost, način ostvarivanja njihove funkcije, uspostavljanje ureda oficira za vezu, način njihovog finansiranja i druga statusna pitanja.

U skladu sa Odlukom postoje tri oficira za vezu sa Tribunalom i to po jedan iz bošnjačkog, hrvatskog i srpskog naroda. Oficire za vezu imenuje i razrješava Predsjedništvo Bosne i Hercegovine. Svaki član Predsjedništva predlaže kandidate za imenovanje, odnosno razrješenje iz reda onog konstitutivnog naroda kome on pripada, odnosno predlaže raspored ostalog osoblja u Kabinetima oficira za vezu.

Oficiri za vezu redovno informišu članove Predsjedništva BiH o svom radu, a Predsjedništvo BiH najmanje jedanput godišnje razmatra izvještaje o radu oficira za vezu.

Prava i obaveze iz radnog odnosa oficiri za vezu i zaposleni u njihovim kabinetima, ostvaruju u okviru Predsjedništva Bosne i Hercegovine, u skladu sa važećim propisima.



Maršala Tita 25, 71000 Sarajevo, centrala: (033) 66 36 30; 27 81 00

Kemal Kozarić

Guverner

Broj: 101-1795/09  
Sarajevo, 09.12.2009. godine

14.12.09. my

BOSNA I HERCEGOVINA	
PARLAMENTARNA SKUPŠTINA BOSNE I HERCEGOVINE	
SARAJEVO	
PRIMLJENO:	10.12.2009.
Organizacioni jedinicu:	Klasifikaciona oznaka:
Razmjer:	Br. priloga:

01-10-1-15-63/09

PARLAMENTARNA SKUPŠTINA  
BOSNE I HERCEGOVINE  
PREDSTAVNIČKI DOM

**PREDMET:** Odgovor na poslaničko pitanje poslanika Rifata Dolića

**Poslaničko pitanje upućeno Centralnoj banci Bosne i Hercegovine i Agenciji za bankarstvo Federacije Bosne i Hercegovine :**

« Da li je sukladno važećoj zakonskoj regulativi u Bosni i Hercegovini i Federaciji Bosne i Hercegovine, dozvoljeno i moralno, u vrijeme kada ekonomska kriza i recesija u BiH uzimaju svoj krvavi danak, da banke jednostrano povećavaju kamatnu stopu na odobrene kredite, jednostrano nudeći Anekse ugovora u kojem to regulišu kao, navodno dobrovoljni čin, a u praksi se radi o nametanju, retroaktivnoj primjeni i grubim zelenaskim ucjenam koje su klijenti prinuđeni prihvati, jer kratkoročno nemaju drugog izbora.»

**Odgovor**

Centralna banka Bosne i Hercegovine je smanjila stopu obavezne rezerve i korigovala osnovicu za obračun obavezne rezerve i na taj način stvorila uslove da banke imaju više slobodnih sredstava na raspolaganju koja mogu plasirati svojim klijentima. Nesmije se takođe zaboraviti činjenica da su i pored veoma rizičnih uslova u kojima posluju, prije svega zbog političkog okruženja u Bosni i Hercegovini, banke u Bosni i Hercegovini plasirale oko 14 milijardi sredstava ( podaci zaključno sa julom 2009. godine).

U Bosni i Hercegovini nema propisa kojim bi se uredio način utvrđivanja kamatnih stopa na bankarske kredite. Određivanje kamatnih stopa je stvar poslovne politike menadžmenta svake banke. Ono što takođe treba napomenuti jeste da i tražiocu kredita i pravna i fizička lica trebaju voditi računa da prilikom zaključivanja ugovora s bankom dobro pročitaju svaku odredbu ugovora kako bi se upoznali sa njenim sadržajem i eventualno kod zaključivanja pokušaju da pojedine odredbe regulišu tako da banka nije u mogućnosti jednostrano mijenjati odredbe ugovora.

Želimo još napomenuti da su entitetske agencije za bankarstvo donijele odluke kojima su omogućile da banke reprogramiraju kredite klijenata koji su zbog krize i recesije došli u probleme zbog kojih nisu u mogućnosti vraćati kredite i koliko je nama poznato banke primjenjuju tu odluku.





Broj: 04-3557-1109.  
Datum: 22.12.2009.

b7

**BOSNA I HERCEGOVINA  
PARLAMENTARNA SKUPŠTINA BOSNE I HERCEGOVINE  
SARAJEVO**

PRIMLJENO:	22.12.09		
Organizaciona jedinica	Klasifikaciona oznaka	Redni broj	Broj priloga
01-50-1-15-63	/09		

**BOSNA I HERCEGOVINA  
PARLAMENTARNA SKUPŠTINA  
BOSNE I HERCEGOVINE  
PREDSTAVNIČKI DOM/ZASTUPNIČKI DOM  
71 000 SARAJEVO**

Predmet: Odgovor na poslaničko pitanje

Vezano za poslaničko pitanje koje je na 63. sjednici Parlamentarne skupštine BiH Parlamenta Federacije BiH postavio zastupnik, gosp. Rifat Dolić, a koje je postavio vezano za dopustivost i moralnost jednostranog povećanju kamatnih stopa od strane banaka, konkretno Hypo banke d.d. Mostar. izvještavamo vas o slijedećem:

Zakonom o Agenciji za bankarstvo Federacije BiH („Službene novine Federacije BiH“, br. 9/96, 27/98, 20/00, 40/00, 58/02, 13/03, 19/93, 47/06, 59/06, 48/08), utvrđena je kontrolna i regulatorna ulogu Agencije za bankarstvo FBiH, (u daljem tekstu: Agencija) u oblasti bankarstva. U okviru propisane djelatnosti ova institucija svoju kontrolnu ulogu realizira kroz kontrolu rada banaka i to kontrolu kapitala, aktive, menedžmenta, likvidnosti i upravljanje rizicima u skladu Zakonom o bankama, („Službene novine Federacije BiH“, br.39/98, 32/00, 48/01, 43/02, 58/02, 13/03, 19/03, 28/03) i podzakonskim aktima Agencije, koje Agencija donosi kao regulatorna institucija, a koji su zasnovani na Zakonu o bankama i osnovnim principima Bazelskog komiteta za bankarsku superviziju, kako je predviđeno i članom 69. Zakona o bankama.

Iako je osnovna zakonska uloga Agencije stvaranje uvjeta za izgradnju stabilnog, tržišno orijentiranog bankarskog sustava, gdje je u prvom redu sigurnost i stabilnost depozita u bankama, u posljednje vrijeme, točnije od početka globalne ekonomske krize i poremećaja na tržištu novca, FBA je intenzivno uključena u rješavanje pitanja posljedica krize (otežan povratak ili prestanak povrata kredita, poskupljenje izvora novčanih sredstava, povećanje kamatnih stopa, otežani plasmani i dr.) i sudjeluje u rješavanju istih kroz:

- donošenje podzakonskih akata kojima se omogućuje klijentima bankama da reprogramiraju postojeće kredite, a bankama se daju blaži uvjeti za klasifikaciju ovih kredita i nalaže im se da prilikom ugovaranja kreditnih odnosa u ugovorima preciznije odrede uvjete kada se i kako mogu mijenjati kamatne stope,
- rješavanje pojedinačnih pritužbi klijenata na povećanje kamatnih stopa i nedorečenosti kod povećanja.

Što se tiče pitanja uvaženog poslanika, gosp. Dolića, može se reći da je istih i sličnih pitanja i pritužbi dolazilo u Agenciju i ranije i da je Agencija po istim tražila i očitovanje banaka i

zauzimala stavove i poduzimala mjere. Agencija je i ovom predmetu zatražila očitovanje Hypo banke d.d. Mostar, (Banka).

Iz obrazloženja Banke vidljivo je da su stranke, tj. Banka i pravni subjekti zaključili ugovore o kreditu uz valutnu klauzulu u valuti CHF i uz kamatnu stopu vezano za indikator-6 mjesечni Libor za CHF određen 31.12. i 30.06. za slijedeće polugodište, s tim da je Banka ugovorno ovlaštena u slučaju promjene situacije na tržištu od dana izračunavanja kredita izvršiti promjenu kamatne stope sukladno važećoj Odluci o kamatnim stopama Banke i njenim izmjenama, što je i klijent prihvatio potpisivanjem ugovora, da je Banka u međuvremenu donijela odluku o povećanju kamatnih stopa sukladno kretanju situacije na tržištu i odredbama ugovora i u tom smislu napravila Anex ugovoru o kreditu i ponudila ga pravnim subjektima na prihvaćanje, dakle ne jednostrano nametnula.

Banke su shodno članku 1. Zakona o bankama samostalna pravne osobe s propisanom djelatnošću (članak 39). Iz okvira svoje nadležnosti banke plasiraju svoje proizvode između kojih su i krediti. Banke svojim procedurama (aktima) uređuju uvjete kreditiranja, odnosno donose procedure o kamatama na kredite (kao i na depozite), uređuju uvjete za povećavanje i smanjenje kamata. Svojim proizvodima banke izlaze na tržište gdje djeluju zakoni tržišta odnosno zakoni ponude i potražnje i konkurenциje. Shodno uvjetima na tržištu i potpisanim ugovorima banke povećavaju ili smanjuju cijene koštanja svojih proizvoda. Agencija nije nadležna za propisivanje okvira u kojima bi se banke morale kretati pri donošenju svojih odluka o vrsti, namjeni i cijeni kredita koji su isključivo bančin proizvod, a bilo bi i suprotno ustavnom principu tržišne ekonomije.

Korištenje bančinih proizvoda se vrši isključivo ugovornim odnosom tj. dvostranim pravnim poslom kojim se preciziraju prava i obaveze ugovornih strana kao i osnovni i drugi elementi ugovora. Na ugovore odnose banaka i njihovih klijenata primjenjuju se propisi opće odgovornosti a ova institucija kako nije jedna od ugovornih strana ne može ni zahtijevati promjenu ugovora niti u korist banke a niti u korist njenog klijenta.

Kada je ugovorom o kreditu predviđena promjenjiva kamatna stopa, a klijentima je sporna visina, razlozi ili vrijeme tog povećanja, Agencija klijenta upućuje da pokuša svoja prava ostvariti u redovnom postupku pred nadležnim sudom koji jedino može donijeti obavezujuću odluku. Ovo iz razloga što Agencija nije nadležna da presuđuje između banaka i njenih klijenata jer se radi o ugovornom odnosu.

Da bi se izbjegle nedorečenosti i da bi ovakvih situacija bilo što manje Agencija je u okviru svoje nadležnosti regulatora donijela Odluku o izmjenama i dopunama Odluke o jedinstvenom načinu obračuna i iskazivanja efektivne kamatne stope na kredite i depozite („Službene novine Federacije BiH“, broj: 46/09 koja je stupila na snagu 28.07.2009. godine), te u članku 10 a. propisala da je Banka obavezna kod ugovaranja varijabilnih kamatnih stopa jasno ugovorom definirati uvjete promjena nominalne kamatne stope koja je element obračuna efektivne kamatne stope.

Navedenim izmjenama Agencija je obvezala banke da ugovorom preciziraju uvjete zbog kojih može doći do promjene kamate a u svrhu zaštite potrošača.

Isto tako u svrhu olakšavanja od posljedica ekonomske krize Agencija je donijela i Odluku o privremenom reprogramu kreditnih obaveza fizičkih osoba i postupanje banaka u FBiH, ("Službene novine Federacije BiH", br. 40/09 i 53/09). U završnoj je fazi dopuna ove odluke u smislu da se ista odnosi i na pravne osobe. Na osnovu ove odluke otvara se mogućnost da klijeniti zatraže reprogramiranje odobrenih kredita (duži rok otplate s grace ili bez grace perioda)



Za očekivati je da će ove aktivnost i mjere Agencije s mjerama drugih nadležnih organa u BiH iz monetarne politike zajedno s aktivnostima mjerama MMF-a i Svjetske banke doprinijeti stabilizaciji i prevladavanju posljedica ekonomske krize.

Za slučaj potrebe dodatnih informacija ili pomoći iz djelatnosti Agencije slobodno nam se obratite.

S poštovanjem,

